Задача о происхождении имени кенгуру

Г.Г. Михайлова

Автор: Михайлова Галина Геннадьевна, учитель немецкого языка средней школы № 45 г. Калининграда.

Предмет: Немецкий язык.

Класс: 5.

Тема: В зоопарке.

Профиль: Лингвистический.

Уровень: Общий.

Текст задачи: Im Zoo leben verschiedene Tiere. Das sind Tiger und Löwen, Zebras und Giraffen, Kängurus und Krokodile und viele andere Tiere. Es gibt interessante Geschichten und Legenden über Tiere. Zum Beispiel eine Legende über den Namen Känguruh. Was bedeutet das Wort Kän-gu-ru?

- a) Выделите ключевые слова для информационного поиска.
- б) Найдите необходимую информацию.
- в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.
 - г) Сделайте выводы.
- д) Сравните ваши выводы с выводами известных людей.

Возможные информационные источники

- 1. http://de.answers.yahoo.com/question/index?qid=20061028062028AAu KBRg
- 2. magazin.orf.at/noemagazin/dahei-minnoe/tipps/stories/33549/
- 3. *Князькина В.В.* Немецкий язык. «Весёлые стихи, песни, сказки и истории». М.: ЮНВЕС, 1997.

Культурные образцы

magazin.orf.at/noemagazin/ daheiminnoe/tipps/stories/33549/ Woher stammt der Name?

Zu ihrem Namen sollen die Kängurus einer Legende zufolge am 11. Juni 1770 gekommen sein. An diesem Tag erkundete die Besatzung von James Cook's «Endeavour» die australische Nordküste.

Als sie ein seltsam springendes Tier erspähten, fragten sie bei den Ureinwohnern nach und erhielten als Antwort: «Kangaroo» — was aber lediglich «Ich verstehe dich nicht» bedeutete.

Князькина В.В. Немецкий язык. «Весёлые стихи, песни, сказки и истории». М.: ЮНВЕС, 1997

Vor vielen, vielen Jahren kamen die ersten Europäer nach Australien. Sie fuhren durch das Land und sahen dort viele Tiere. Ein Tier war sehr komisch. Dieses Tier ging auf zwei Beinen, hatte einen langen, starken Schwanz und einen kleinen Kopf. Auf dem Bauch hatte es eine große Tasche. In dieser Tasche saß ein junges Tierchen.

«Was ist das?» — fragten die Europäer.

«Kän-gu-ru» — war die Antwort.

'Ach so', dachten die Europäer, 'dieses Tier heiβt also Kän-gu-ru.'

Viele Jahre vergingen. Die Europäer lernten die Sprache der Australier. Jetzt wissen sie, was Känguruh bedeutet. Dieses Wort bedeutet: Ich verstehe euch nicht.

Методический комментарий

Решая эту задачу, учащиеся:

- 1) развивают навыки информационного, проблемно-поискового и аналитического чтения;
- 2) отрабатывают лексику, необходимую для изучения предложенной темы;
- 3) повышают социокультурную компетенцию;
- 4) отрабатывают навыки взаимодействия в малых группах.